



FEV 2020

Monsieur le président,

En cette période difficile pour la Chine, je souhaite vous exprimer mon soutien et celui de toute mon équipe. Certaines villes et provinces sont lourdement affectées par l'épidémie de coronavirus, de nombreuses personnes sont confinées mais chaque jour la population chinoise lutte pour surmonter cette crise et fait preuve d'une grande résilience.

Depuis notre ouverture en 2008, les liens que nous avons tissés avec le Dongbei sont forts et féconds, c'est pourquoi le Consulat général de France à Shenyang demeure à vos côtés. L'ensemble des services fonctionne et les équipes font preuve d'innovation pour continuer à vous accompagner au mieux. L'espace Campus France propose notamment des entretiens *via Skype* à vos étudiants qui désirent effectuer une mobilité ou un stage en France.

Les relations franco-chinoises disposent encore d'un grand potentiel de développement dans le Nord-Est, nous sommes donc impatients de poursuivre ce dialogue avec vous.

Avec toute ma solidarité,



Anne RULLIAT

Consule générale de France à Shenyang

M. FENG Jiang

Président

Université d'agriculture du Jilin



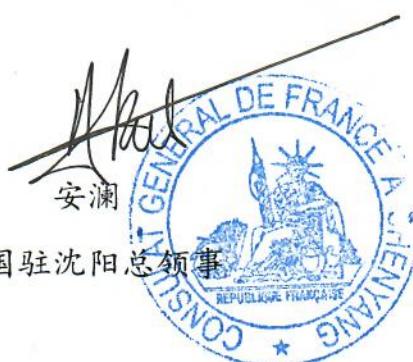
尊敬的冯校长：

在中国这个艰难的时刻，我和我的同事们对您表示支持。中国一些城市和省份受到新型冠状病毒疫情的严重影响，很多人的生活出行因此受到限制，但坚忍不拔的中国人民每天都在为了克服这场危机而努力。

自 2008 年成立以来，法国驻沈阳总领事馆与东北地区建立了深厚的联系和富有成果的合作，这也是为什么我们在这个特殊时期与您坚定地站在一起。领馆所有服务部门都在正常工作，并且我们的团队也以更创新的方式继续为您提供支持。特别是法国高等教育署提出了利用 Skype 为希望赴法留学或实习的学生进行面试。

中法关系在东北地区仍具有巨大的发展潜力，我们期待与您携手再创佳话。

法国与您同在，



法国驻沈阳总领事

冯江
校长
吉林农业大学